

大漢公報

孔子貳千四百八十五年

夏曆歲次甲戌年六月十四日

▲本報採稿簡章

- ① 不背本報宗旨者
- ② 無攻訐挑撥性者
- ③ 團體消息經蓋章者
- ④ 確具新聞價值者

凡來稿要
繕寫清楚
本報有刪
改取舍權
欲取原稿
須先聲明
並付郵票

本報價目表

本報價目日本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一元
英屬及美國每年收英金九元七毛五
半年五元三個月二元七毛五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除星期日外皆按日呈閱無取閱久暫報費
均要先惠函定閱恕不奉呈

撥款補助僑民教育通告

昨接駐溫哥華中國領事館轉來南京僑務委員會通告一紙，事關補助僑校經費。茲將

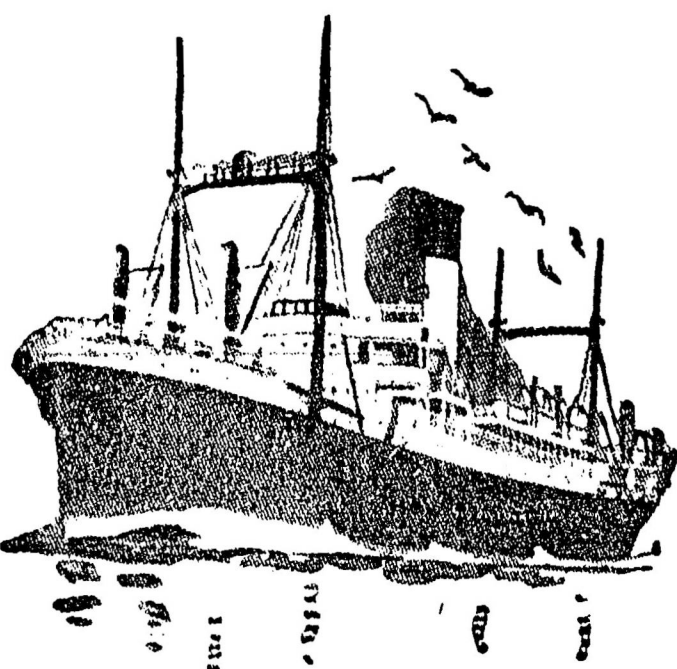
原文鈐登於後

爲撥款補助僑民教育通告海外僑胞 爲通
告事。查民國十八年中央訓練部所召集之
華僑教育會議。曾議決於庚款或國庫項下
年撥五十萬元。補助華僑教育經費。事隔
經年。以國庫支絀。尙未實現。迨二十一
年四月。本會改隸行政院。爲僑務行政機
關。對於移植保育諸大端。以職責所在。
自當次第推行。尤以僑民教育關係綦重。
倍加注意。認補助僑教經費爲刻不容緩。
乃於二十一年九月呈請行政院訓令財政部
照案撥付。曾以國難深重。國家收入。幾
全用於抗戰軍費。致一切建設。無由進行
。遑論僑教。自是以後。本會迭接各地僑
胞文鈐登於後

據中央核定標準。擬具已立案僑校補助費
分配原則及分配表外。復僱僑民教育補助
費審核委員會。從事審核。務求補助得當
。而收普遍於各地之效。現第一批已經審
核委員會核定。提經本會第六十九次常會
通過。計中學、小學、及補習學校等共五十
校。并爲明瞭各校最近辦理情形起見。已
分令駐外領事館。詳查各該轄區內僑校狀
況。從速報告。俟各領事報告到後。再核
發第貳批補助費。其回國清寒僑生升學補
助費。正在調查擬定中。僑校畢業會考獎
勵金。俟舉行會考後。擇優獎勵。此本會
援案呈請政府撥款補助僑教及分配補助費
之經過情形也。

校及回國升學僑生之呼籲。請求補助。類皆以受經濟恐慌及土產跌價所影響。經費無以維持。勢將中輟。凡此諸端。核與各領館報告大致相同。其爲事實。已無待言。本會有見及此。乃再於去年七月呈請行政院將該項補助費列入國家預算。如數撥付。以便規計劃補助。嗣奉院令。轉奉中央政治會議決議。交本會及財政、教育兩部會商。切實按二十二年度需要最低數額。提出概算。一當由本會召集開會。會同財政、教育兩部協商。兼顧國家財政狀況。議減每年補助費爲三十二萬元。並將各項用途。擬具概算說明書。轉呈中央政治會議。嗣奉決議。自本年三月份起。凡已在本國教育部及僑務委員會立案。成績優良。而經費確復查此次僑教補助費月刊 萬一千七百八十三元。與華僑教育會議前案年列五十萬元之數。相去雖尚遠。然此僅係三拾年度四個月之數額。如於一三年度僑校向本國主管部會立案者增多。撥助經費仍可呈請政府遞加。務求適應需要。我政內慈善公益事業。勸勞迭著。今茲受不景氣所襲。或致影響子弟之教育。自當力謀補助。以解其困。一方面。使海外僑教。不致由我僑胞獨負其責。他方面。使僑民子弟之回國升學者。亦不致感受困難。俾受祖國文化教育之薰陶。而成爲異日報國之長才也。然而即使補助費爲數有限。我僑胞顧念國難嚴重。府庫支絀。亦當知今

司公船通煙藍
The Blue Funnel Line



以上各號由雲岡開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

由雲開行	船名	到雲域埠
八月五号	千地利士	七月十六号
八月廿六号	益臣	八月六号
九月十六号	饗斜罇士	八月廿七号
十月七号	且路士	九月十七号
十月廿八号	千地利士	十月八號

船期紙印便函索即奉

◀元五十七位權二▶

◀元五十五位艙大▶

號均安理處代埠城
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

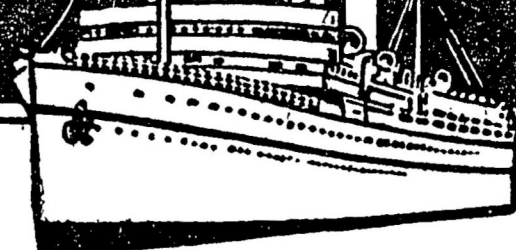
崇 福 馬
FRANK MAH
 Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
 Vancouver B. C.

安均處理代印云
QUON ON CO.
254½ Pender St. E
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

行 銀 路 寶
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

欲護家人須貯款
如華僑欲在銀行開貯戶却有兩問題(一)貯款于銀行是否安穩(二)如欲積資返中國或寄款回家以養家人當以何者爲便利
貯款於寶路銀行其穩固無可疑義因有通信處及支行遍佈於各處故本行能任各處照極平滙價而發滙單因本行經理大宗滙兌生意故能列最相宜之滙價也
在滿地可雲高華域多利等埠之本行俱雇有華員以接待華顧客幹練熟手應接週到凡顧客有未明者當樂爲指導無論環境如何應在本行貯款爲爾投資之初步不論在本行任何分行貯款均能享受實效與有禮的慎重

司公船輪 亞丕詩



港香到 天七拾

皇 后 船 之 四 大 特 色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

太
洋
客
務
總
司
理
司
徒
施
佈

切猪鷄均	在船	上隨	宰隨	用
日本皇后六月卅日	亞洲皇后七月十四日	坎拿大七月廿八日	俄國皇后八月十一日	日本皇后八月廿五日
亞洲皇后九月八日				

船號 陽曆日期

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
1	1911年1月1日
2	1911年1月2日
3	1911年1月3日
4	1911年1月4日
5	1911年1月5日
6	1911年1月6日
7	1911年1月7日
8	1911年1月8日
9	1911年1月9日
10	1911年1月10日
11	1911年1月11日
12	1911年1月12日
13	1911年1月13日
14	1911年1月14日
15	1911年1月15日
16	1911年1月16日
17	1911年1月17日
18	1911年1月18日
19	1911年1月19日
20	1911年1月20日
21	1911年1月21日
22	1911年1月22日
23	1911年1月23日
24	1911年1月24日
25	1911年1月25日
26	1911年1月26日
27	1911年1月27日
28	1911年1月28日
29	1911年1月29日
30	1911年1月30日
31	1911年1月31日

司公生業理代埠雲
YIP SANG CO. LTD.
51 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

處信通旆徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國郵船大來公司
總統船復
由百子利
埠航行遠
東
總統者付慎
八月廿八開
總統吳臣
八月廿八開
總統麥堅地
八月廿八開
總統加蘭
八月廿八開

駿馬理代埠雲
Mar June
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 2947-L

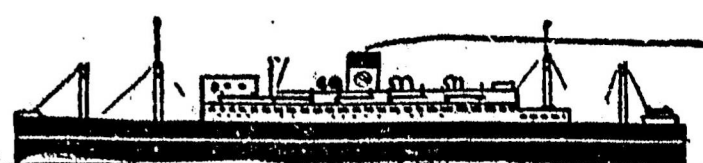
與原中理代華高云
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey.1966

德均馬理司務客人華
Stanley Mar
465 Howe St.

瑞呈馬理代埠城
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

山補碌達權社通告啟事

爲通告事茲值卅情淡薄百業凋零本社爲体念時艱起見統計本社舊數月費約達三千餘元之多雖經會議表決催收辦法亦無成效致使本社經濟大有破產之虞城市無着同人有見及此乃昨四月廿九號開全体大會議決以六成折算自五月起至十二月止以前要陸續充滿欠數如不充滿亦作來數不能享得六成之優待惟廿三年救濟之福食不在此限十足追收至七月以外查有生計作者仍無充來則執行議案以狀師追收費用仍要欠主担負勿謂無情言之不先也仰各遵照無違俾衆週知



而清手續不勝感禱之至

YEE HOP CHONG

178 DES VOEUX ROAD CENTRAL
HONG KONG, CHINA

義合莊 義聲社 同人啓

朱中靈丹

傷風感冒 咳嗽痰喘 嘔吐泄瀉 肚腹疼痛 霍亂轉筋 痧脹中暑 跌打損傷 瘡癤腫毒 婦人經痛 產後血暈 小兒驚風 疳積蟲痛 牙痛喉痛 眼目紅腫 耳鳴耳聾 鼻淵鼻塞 遺精白濁 婦女帶下 經閉不通 產後惡露 諸般雜症 無不神效

大人每次食一樽。小兒每次食半樽。三歲以下嬰孩每次食四份之一。俱用滾水或清茶沖服。其藥粉或鐘食一次。孕婦可服。

每樽五仙

每打四毛

寄費加一毛

通靈丹總代理處

雲埠五洲大藥房

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

廣東各屬新聞

各地潦災彙誌

▲台山 台山縣海濱所轄之華陽龍盤龍慶等鄉。近因雨水過多。山濤瀉。潦水增漲。被浸成災。由拾九晚起至廿四日止。各村水深一丈有奇。村內水深之處亦六七尺。屋宇有被浸過門楣者。最淺者亦四尺以上。鄉民有棲者登樓避難。無棲者登瓦面躲避。惟雨不常。食不便。遇有救生艇駛到。則乘艇暫避。至屋內傢私衣物。有被水衝去者。有被浸壞者。損失甚鉅。現各鄉田畝木造均將成塘。無一留存。統計塘魚與禾造之損失。當在數十萬之鉅。往來省城新昌。海之新廣安及益新兩輪渡。因各鄉無人出入。停航數天。至廿五日水落始恢復航行。全有無場屋或溺斃人命情事。容續報。

▲新會 新會縣公路响水橋路段。基連日大雨。積水成患。該處路基。昨突被潦水沖崩十餘丈。來往大澤長途汽車。暫停來往。現趕派工人修理。惟須數日工程。始能修補完竣。

▲佛山 佛山潦水復漲。經誌報端。續於昨廿六日。水勢仍漲。計是日晨至暮。其增漲八寸有奇。市內較高之街道。如新華水興等街。亦水深數寸。各商民搭橋為狀。其忙。廣三沿路一帶田禾。亦將浸及。據農民云。如將來大續降雨。則早造禾秧難免浸及。其餘佛山市內因水浸後。四鄉來往客商。各往生意。因此冷淡。

▲英德 英江區公所來函云。廿一夜十一時許。英江區公所。落至廿二日上午拾一時止。是午四時。龍山一帶。河水陡漲丈餘。龍山一帶。馬路微成河道。以艇來往。舖戶多浸過櫃面。較前次三月間水災尤甚。田禾未遭水淹者。祇有少數高田。餘皆損失。廿三日。下午三時。又復大雨。今歲早禾收割。平均最多得二三成。

▲東江 東江龍門縣屬水瀾墟全墟被浸。水深尺許。附近。鄉村田禾。概被沒。紫金縣屬之古竹墟。上下二石公神等處。亦遭淹浸。博羅縣大東小東兩門外。其上游關南門下水關小南門忠勤門小西門大門門均水浸全。城門口。水西鄉外基圍被水衝塌沙泥甚多。惟幸未崩。百足嶺簡魚塘。蘇村各鄉民。恐基圍崩決。日夕巡邏。不敢少懈云。

孕兩年生仔

番禺龍尾鄉民。鍾浩垣。四拾餘歲。織造毛巾為業。妻周氏。年亦相若。已生三子四女。但廿一年三月。天癸忽停。腹漸大。逾十月滿足。仍未產。遂疑為蠱。延醫診治。始斷為孕。以及兩年。至昨夏歷二月廿七日早。瓜熟蒂落。產一雄。雄偉異常。髮垂額際。肌肉豐厚。上下均已生齒。鄉人咸以為異。

中西印務局

機器齊備 字粒俱新 排版雅觀 印刷精良 取價低廉 交貨迅速 僑胞惠顧 無任歡迎

電話：五五七五

售發印期日動活文中部大 五毛二元一只每

本客即當取閱如備印本樣章

HO SUN HING CO.
258 1/2 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
啓謹 芳翰林 榮立林 人理司

榮榮味製廠

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

理代洲美

金山大埠 紐約 羅省技利 密西 檀香山 舍路

新招代理利權優給

廠歷多年 客題獨一 批發達全球

汪

本醫生精究醫學。以挽救危難。救世為宗旨。由兩廣中醫學會。畢業。專治內外各症。如：花柳白濁。淋病。梅毒。瘡毒。疔瘡。癰疽。疔毒。瘰癧。痔瘡。脫肛。婦人經閉。產後血暈。小兒驚風。疳積。蟲痛。牙痛。喉痛。眼目紅腫。耳鳴耳聾。鼻淵鼻塞。遺精白濁。婦女帶下。經閉不通。產後惡露。諸般雜症。無不神效。

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B.C. Phone Douglas 35231.

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正牌胆 各項丸散藥汁大減價每元收八折

兩廣中醫學會 李鶴儒 內外方脈 參茸藥材發行

裕綸德 YEE LUN ARK KEE

534-6 Fisgard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C. Phone Empire 1631

新鮮咸魚合時什貨俱全 胞惠顧無論發行零沽批價 特別計平以副雅念

▲電話：一六三一 關祝華謹啟

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 342

西藥治花柳最為得法本店常備各種藥品奏效如神又備有經驗藥劑師配製藥方華友光顧特別歡迎

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

自製良藥出世 Kwong Chai Fong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

拔毒生肌膏 每盒二元五 此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛水 每瓶一元二五 此水散瘀止痛凡跌打損傷之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒膏 每盒二元五 專治皮膚癢癢或皮膚起粒出水擦之即能全愈

萬應爛腳散 每樽貳元 專治久年爛腳無論新舊爛腳擦之定能全愈

花柳白濁丸 每盒一元五 此丸無論新久白濁或小便刺痛痛食此丸即愈

花柳拔毒丹 每打五圓 此丹專治花柳毒凡染此毒者貼之即愈

茵陳跌打化毒品 發行 金耳環 花旗參 參茸藥材發行

林瑞臣 跌打刀傷 湯火灼傷 瘡癤腫毒 紅白痢症 各種雜症 花柳痔瘡 風濕骨痛

中興公司 Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本號專辦 祖國增城 絲苗白米 新花萱粘 油糖海味 正地道藥 材倘蒙惠 顧大小歡 迎

美國華人客務 郵船失慶一六六

Robertson's Bakeries Ltd.
3665 Kingsway
Vancouver, B. C.

淨美麵包 是壯強人體 的滋養料

汝將悅意嘗此用牛奶配製的美味麵包各麵食店代理問取便或有打 喊線太端二一七

考活旅館 Howard Hotel
122 Hastings St. E. Vancouver B. C.

本旅館設在云埠市定街 東一二二號與華區近 舍清潔冷熱水常便并有 降机上落招待妥當住本 店者有如居家之興趣現因 世情冷淡起見特將房租 收每晚五毛與七毛五兩價 華友光顧特別歡迎

接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝熱水龍電 燈自來火等件自備大車裝載各樣器具 到門修整甚為利便并以廉價相就華友 光顧由電話通知從速應命

電話：三九二九

D. Drummond
207 Pender St. E. Rear
Vancouver B. C. Phone Sey. 3929
住家喊線 Fair. 3445Y
比布杭文披露

加拿大國家鐵路公司

本公司之「大陸號」人客快車：每日下午兩點四十五分鐘抵滿地可：於第四日朝間八點四十五分鐘抵滿地可：途中在企不可停直接駛車往都蘭度：於第四日朝七點十五分鐘抵步：此「大陸號」人客快車具有二等殖民地客卡：內置坐椅晚間可改換為床：由搭客自備床鋪：每卡又有火爐為搭客餐之用：諸君若欲在加東之朋友代交車費：則本公司歡迎代為妥辦：不收特別費用：

各華人代理人

樓安均埠雲	號安均埠雲
QUON ON JAN CO.	QUON ON CO.
258 Pender St. East	254 1/2 Pender St. E.,
Vancouver, B. C.	Vancouver, B. C.
昌同利埠域	號安均埠域
LEE HONG CHONG	QUON ON CO.
541 Fisguard St.	529 Cormorant St.
Victoria, B. C.	Victoria, B. C.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

祖國新聞一

開始經售聯票

北京信 通車問題 尚未實現
奉天日本國際觀光局自六月一日起
經售北平聯運客票 六月四日夜北
平聯運客票 由榆關開抵北京
旅客願自榆關開抵北京 據稱為奉
天金城銀行行員 持有奉天日本國際
觀光局二等車票 當經列車長陳
體強查出 該票為白色道林紙 長約
三英寸 上印黃色花紋 正中印有中
華民國國徽 鐵路北平總局 中印紅
字 此票適用於普通列車 如搭
乘特別快車 仍須照章加價 並註明
由榆關至正陽門 等票價拾二元七毛
票下標明奉天國際觀光局經售
為列車次數 上蓋圓形印字觀光局圖
章 票背面印有紅字 即此票在填明
地點適用自售出日起拾四日內有效
祇限一次 拾四日外 作為無效 該
票右下方印有號數 當由陳體強向路
局車務處請示 路局方面尚無表示
聞北京日本國際觀光局亦開始售賣
奉天聯運客票 因持票旅客在榆關即
換車 無法查出

雲高 旅來賓

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
○六貳九貳磨詩話電

雲高旅來賓 設在雲城
樓高五層 房間二百
被褥鮮明 冷熱水龍
四時應命 租居亦可
暫住聽便 向所讚稱
僑胞賜顧 格外歡迎
本旅館同謹啟

醫生黃一平

統理男女老幼內外
全科花柳奇難雜症
在別埠將病原詳細
函告可能對症發藥

大藥房

僑胞想發財及做慈善請來
買滿地可中華醫院彩票每條
壹元欲求良好智識可來購買
此報覽閱 云埠樂定邦啟

朱廷榮 窮途自盡

▲委任狀送到旅店
▲先一時懸樞殞命
濟南函 豫人朱廷榮 與本省建廳長
張鴻烈為同鄉 曾任豫省廳長 因窮
困 今春來濟求職 昨昨六月拾
二日張鴻烈為同鄉 贈務務核所諮
議兼監察官 拾一早八點往送委狀
朱竟於七點時縊死 城內縣東巷大祥
客棧樓上 朱精數學 有著作 已寄
商務書館出版

ZIG-ZAG CIGARETTE PAPERS

5¢ 5¢

新利便 自動式 好價值 無煙 用至最後 葉與葉 重之大 相同

紙仔烟之緻精最界世

萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone Sey 8657

增上新油各朱各日大
城等花米江廣種常胞平
絲到萱海蘭茗食惠特
苗粘貨味煙茶顧平
昌源謹啟

鳴謝愛羣人壽保險有限公司賠償快捷

啟者先君岑瑞周前在香港愛羣人壽保險有限公司投保壽險銀四千元不幸月前因病逝世當即切報該公司查明確立即照例賠償不折不扣并發回紅利票摺永遠享受該公司劃定紅利足見該公司信用昭彰存均感用特登報鳴謝并為投保者介紹焉

台山岑邊村岑陳氏偕男岑耀奎啟
陳益君近將出發親與各埠僑胞接洽
香港愛羣人壽保險公司謹啟

愛群人壽保險

本公司資本雄厚 辦理外匯 賠償快捷
起見特委陳君瑞周為總經理 代理保險
諸君如欲投保 請向陳君接洽 詳情請向
印信函索即寄

HO SUN HING CO.
258 1/2 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B. C.

曉達唐生醫

TONG DARD HUGH
218 Centre St. Calgary, Alberta

內外全科 統理
花柳頑症 婦女經疾
跌打損傷 跌打經骨
良方自製 丸散膏丹
九散發售

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
260-262 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B.C.

新辦到大宗靚靚米
增城十淨絲苗米
頭號靚絲苗米
新花靚萱粘米
元發靚米人人知
既好食又兼好煮
價目平名傳遐邇
蒙光顧包得滿意

元發雜貨公司
司理李照初 李修初 啟

KUO KONG SUK 國光公司

27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

文華縐 超然紡 銀絲羅

大減價每件四元五
每三件十一元九五

以上絲綢衫如買三件平均每件不
過四元在此關稅壁壘重征入口稅
之下而仍能如此平實誠空前未有
之大犧牲愛者中國絲綢之諸君
幸勿交臂失之

減價期限由七月十五
起至九月廿五止

各種男絲襪人造絲內衫均大減價
絲襪目錄函索即奉

有棧位四張出投

啟者本堂樓下有棧位四張定於是月廿九號即禮拜日下午
三點鐘在本堂開圖投充如有梓里欲營斯業者請依時到來
落圖勿失此良機為禱
錦錄致公堂啟

列必珠達權社轉信箱

啟者本社現已轉用五百零一號信箱
有致函于本社者請為注意

益利號

YICK LEE
133 1/2 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

啟者：本店主人鑒于海外所製之牛肉乾：遠不逮唐山所製者之適口：是以早兩年特
同廣州市從專家學習：計成功後：同雲埠
製造應市：經有年餘：深為各界人士稱許
其較之唐山所製者：實有過之而無不及：現
以求過于供：特從事擴張：俾遠近僑胞
得嘗其美味：發行零沽俱甚歡迎：

海外最靚牛肉乾

啟者：本店主人鑒于海外所製之牛肉乾：遠不逮唐山所製者之適口：是以早兩年特
同廣州市從專家學習：計成功後：同雲埠
製造應市：經有年餘：深為各界人士稱許
其較之唐山所製者：實有過之而無不及：現
以求過于供：特從事擴張：俾遠近僑胞
得嘗其美味：發行零沽俱甚歡迎：

片市魯別致公堂紀念鳴謝

敬啟者本堂此次舉行第十二週年紀念慶典荷蒙 全加總
辦事處各埠堂社通訊處及洪門昆仲等隆情厚誼惠贈祝詞
賀儀生花等等珍品增光無限拜領之餘無以報德謹登數言
以鳴謝悃焉

茲將各埠堂社昆仲芳名列下

雲埠總辦事處致公堂達權社 明慶堂社 城埠堂社
雲巴崙堂社 列必珠堂社 企連打堂社 克架梨堂社
都城堂社 洪門體育會 振興堂社 溫地祥堂社
滿地可堂社 都城張樞炳 林潤章 雲埠馬德洽
城埠劉希祝 周道綸 鄧雲章 林筱唐 岑永和 李雁朋
本埠全利俱樂部賀金二元祝詞
熊天全賀金成封祝詞
如祿 華寶 春田 宜煒 黃平 周沛 翼翹 宗銓
栢如 國英 宗餘 二川 馬維長 生花祝詞

卅二週年大紀念

由七月四號起至八月六號止每日朝
八點到晚上十點
廿二天廉價大機會
每元奉回現銀廿二仙(即六八折)價
目表印備函索即奉

卅二天內有贈送品

該廿二天內：凡到本館攝影：滿額
二元實銀以上者：奉贈十四寸彩色
(括花微笑西圖)一幅：藉酬雅意
：惟以實美價廉：為數有限：贈罄
即止：尚祈光顧從速：以免向隅：諸
君欲影相以贈親朋者：請趁機
會也荷：

緬街門牌五十八號
周耀初影相館謹啟
民國廿三年七月四日

海外最靚牛肉乾

啟者：本店主人鑒于海外所製之牛肉乾：遠不逮唐山所製者之適口：是以早兩年特
同廣州市從專家學習：計成功後：同雲埠
製造應市：經有年餘：深為各界人士稱許
其較之唐山所製者：實有過之而無不及：現
以求過于供：特從事擴張：俾遠近僑胞
得嘗其美味：發行零沽俱甚歡迎：

有味哉！

味精

天厨味精 國人資本 國人創製 國產原料

有據可查 有址可尋

純粹唯一之國貨

取材純用麥粉。經化學方法。提煉製成。無任何動物。參雜其間。用於調味。不論山珍海錯。雞鴨蔬菜。加少許。皆能增進特殊的鮮美味道。且富有養性。又能開胃助消化。功效既大。代價低廉。誠社會的經濟品。廚勺良伴也。

雲埠代售處

金利源 輔行公司
廣裕隆 廣萬生
中原興 合生號
萬源昌 元發公司

中國天厨味精製造公司

青黃巨蛇鑽入花桶

▲仰首作鞠躬之態搖首日噓噓傷感
▲花轎奔馳一里之外竟又貳度出現

宅業官卷曹蔭山長子曹全林 現年貳
十歲 幼聘張江柵黃家牌樓南首黃家
宅農民黃泉麟之長女妹妹爲室 妹妹
▲年華十九 雙方因係世誼 故自上

年因家有病人 未婚媳遂 效冲喜之
例 而通家以見舅姑 款之內室 治
歸去後 而未婚婿亦答拜泰岳如儀
因此遂亦館甥于貳室

▲未婚夫婦 既已成年 情竇已開
且解事之家長 復爲成全 遂致預爲
閨房之樂 而愛情結晶 已有五月之
孕 故本定今年十壹月間結婚 恐屆

時
▲呱呱墮地 未免難堪 是以提前於
前日迎娶 鋪張揚厲 全班執事 鼓
樂盈天 百輛迎歸 乃新娘之花轎在

中途之張江棚西首觀音堂相近 迎面
突來

▲青黃巨蛇 一條 長有丈餘 直向
轎中鑽進 新娘驚悸而號 迎娶執事

▲搖首狀 並噓噓如傷感之態 迎
擊 而該巨蛇竟翹半身 仰首作鞠躬
及 並以竹竿驅

娶人以蛇既驅下急即抬轎飛奔至一里之遙此蛇又呈於眼簾乃復如法驅之迎歸成婚然已受驚甚深亦異事矣

●顏惠慶說

世界大戰難免

▲不久期間實現

余州函 注我大使顏惠慶六月十四日

午由津過徐赴南京 據語記者 自離
任後 因身體不爽 心臟發脹 未能
早日赴俄 所有大使館事務完全由吳
南相代理 現乘蔣委員長蒞南京 全

特轉往謁晤及晤汪院長磋商壹切
歐洲風雲緊張 各自擴張軍備 雖當
歐戰之後 經濟衰落 但各自振作
互用戎備 世界二次大戰不久期間恐

難倖免 蘇俄對日本互示親善 不過
係表面和平 緩行中東路之交惡 蘇
本失踪尋獲 愈足表現我治安當局之
光明 一天雲霧 昭然若揭 余在座

京約有旬日勾留 當仍返津

溥儀赴日含糊其辭

長春信 一滿洲國「當軸」盼溥儀明春親上日本 以答日失之宮比次來滿

新赴日本。以答日使。宮中亦來滿
有問溥儀願否去日。溥儀含糊作答。

廣 裕 隆
 Kwong Yee Lung Co.
 135 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 902
 雲高
 華埠
 唯寧之大批發處
 本店新辦到
 新絲苗 新荳料
 新雜貨 新藥材
 凡常用品皆新
 匯價愈跌
 貨價越平
 行情印便
 函索奉上
 僑胞垂顧
 萬分歡迎
 司理關崇穎啟

本旅館在雲埠緬街夾佐治街
角開張房舍寬敞牀褥雅潔
爐溫煖水喉冷熱且與華埠其
為鄰近茲為利便起見特備白
由車送迎僑胞光顧希為留意
電話(矢磨)貳叁〇

司理人 余朋和 鄭福滋 同啓

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

啟者本堂前日發出捐助副盟長黃派賢君由費冊至今日久黃君亦已回唐茲將各公堂之經繳部與未繳部者列后并仰各未繳部之公堂即將原部繳回以清手續

已繳部者

錦錄致公堂 二埠致公堂 域埠致公總堂
穩嘜致公堂 吶吶致公堂 企倫打致公堂
堂近致公堂 卡技利致公堂
田巴崙致公堂 列必治致公堂 白部繳回
車梨役致公堂 白部寄回

未繳部者

云埠致公堂 汝利慎致公堂

如部經失漏亦請函告

本樓裝煌陳設清雅
廚師精巧侍女優待

色辦筵譚隨意炒貴
精良麵食日夜茶點

華僑酒樓廣告

W. K. CHOP SUEY
127, PENDER ST. E.
VANCOUVER B.C.
PHONE:
SEY. 46 TRIN. 5821

皮膚聖藥膏

世出

德國之沙連大城 全球無二之皮膚病專藥
每匣內附贈藥品 勿用時請認明商標

荷摩那 腓腺軟膏

腓腺軟膏係採用動物之新鮮腺體和以化學的純精之油脂製成。應用一切物品不見效以為病無痊可之望者宜用此腓腺軟膏。其療效更速。

腓腺軟膏之功用經醫學上之試驗及皮膚治療學之實驗證明極為有效。為全球最高尚之皮膚藥。對於治癒疥瘡及紅斑性濕疹下膿潰瘍急性慢性疥癬及其各種皮膚病最為有效。對於於皮膚病諸症如母班角質瘤瘰癧皮膚癌等尤有奇效。外症如雞眼疔毒等症均能治癒。

每枝五元五角

加拿大雲高華埠活生藥行
總代理

李天

李天助馳名滙豐藥膏

靈驗唯皮膚症之聖藥

愈人心千萬確有奇效

各埠代理

總發行

金利源

WATSANG COMPANY

87 Pender Street East VANCOUVER B.C.

B. C.

助馳名濕毒藥膏

此膏專治一切濕毒，無論新舊，一經搽抹，立見奇效。凡患此症者，不可不備。每盒定價銀壹元。

李天助止癢解毒水

非常靈驗，遠近知名。此水專治一切瘡毒，無論新舊，一經搽抹，立見奇效。凡患此症者，不可不備。每瓶定價銀壹元。

定價每樽壹元

各埠藥房均有代售

總代理：李天助

分代理：各埠藥房

行藥生活理代華高雲

Wat Sang Co. Ltd.

87 Pender St. E. Vancouver

專醫花柳奇難雜症
 久年白濁 眼科膜點
 邪風入骨 荔枝瘋毒
 疳疔痔漏 紅白痢症
 遠年爛脚 婦科雜病
 內傷扯氣 黃紅白帶
 喉症惡核 蟻漏頑瘡
 身體痛癢 甜尿等症
 寒熱咳嗽 立止鼻血
 醫効迅速
 通信處雲埠上海街
 五百五十號半叙勝房
 電話〔矢麼〕九三三R
 Juy Sing
 550 1/2 Shanghai St. Vancouver B C
 沙城致公堂鳴謝香油
 肩芳名

麥洪就	君三元	華僑	酒樓一元
麥華樂	陳位燕	馬洪普	麥吉祥
馬榮江	李來彥	馬恒林	以上各五毛
李世仕	周瑞隆	何詒偉	馬本粮
馬慎俊	馬本總	李聖瑜	馬心能
關勳耀	馬翕政	麥崇嶸	余潮君
林賢君	馬綿緒	林思君	梁三君
張德銑	胡科生	關勳業	鄧錦章
馬椒中	鄧有君	馬本恩	鄧靄章
余炳中	各二毛五	黃國顯	馬裕政

弟因貪圖風月。偶入花叢。致染楊梅結毒。初流白濁。不獨小便刺痛。而腎囊突然腫脹劇作。以手撫之。覺兩腎子。變而爲三。俱堅硬如鉄。痛苦難堪。斯時呻吟床褥。所受之苦。實不敢爲外人道也。幸得友人介紹。往見花柳專科舉操氏。說明病狀原委。當時給予搜毒藥精。依單服法。果然藥到回春。前後不過三日。病痛斷除。奏效有如是之神速。誠醫花柳病。唯一無二之靈丹。現弟恢復康健。實感先生之所賜。愧無以報。特誌數言。聊作鳴謝。並告患有花柳病者。知所求醫焉。

都朗埠黃超章敬頌

Wong Chow Jung
35 Center St. Toronto, Ont.

▲恭頌 舉操氏搜毒藥精之奇效

▲鳴謝 廖樂心搜毒藥精之奇效

弟前四年間患有花柳毒症至今餘毒未清常見陰毛脚以及左右股腿時起怪症牽動舉丸不時疼痛復劇或形成塊石之硬此類變幻無常之怪症致令受苦不堪言狀也雖經恒時醫理如在報章所登告白何家花柳藥萬能信服此類藥品者不知凡幾間有見效但是徒費金錢而已不意竟閱各報紙見花柳專科舉操氏所製之花柳藥精出世即投函購來一大樽如法服用果然功效立見復再函購四樽接續服

此藥精專治花柳楊梅疔毒鵝頭瘡疳黃白血濁橫痃芒菓腎核腫痛腎囊腫脹便毒魚口餘毒紅粒紅点久年筋骨疼痛皮膚作癢諸般百毒無論新舊花柳入骨定能藥到病除永無復發之患每次服藥精一粒兩点餘鐘見効毒由大小便而去自然全愈無辛苦無吐嘔無牙痛無碍工作之憂更無損身体碍子嗣之弊此藥精之特色男女合用奏効如神如患有花柳惡疾者請嘗試之便知此藥精之功用

大罇三元
小罇二元

舉 操 氏
秘製珍珠萬應搜毒藥精

濟陰先生賜藥精

Johns Flace Brooklyn, N. Y.
GEORGE JUNG 1534 Street
患花柳病者知所問津焉

每罇一元
每磅七元

▲同胞欲知花柳說論函索即送
▲寄藥郵費 ○加屬一毛 ○外國二毛

Gu Tao She 100 Elizabeth St.
C.O.D. 不受 Toronto, Ont.

杜朗度
李市弼街
醫生舉操氏

各
理
處
雲
高
華
廣
濟
堂
藥
行
金
利
源
公
司
滿
地
可
聚
隆

精藥

慙慙

義俠小說
金戈紅血錄
(卅二)
(招妬生)

阿克曰：此時朱氏大震：縮身被內：戰慄不已：吾乃擒趙匡玉至其側：牽之出合而縛之：然後始再爲覆被於上：使彼二人不致着寒而病：麥朗昆曰：汝胡爲而有此菩薩心腸：阿克大笑曰：吾欲彼二人有清爽之頭腦：盡暴其惡於人前：尤欲彼二人有強健之身：飽享官中之刑罰：時已四鼓：吾遂更上屋嚮江陰縣署：醒縣宰：宰年四十五六：蓄八字之鬚：見予大詫：鬚竟蹉然：予詳告之少輿事始末：宰乃稱吾爲壯士：尤即飭役取之入衙：吾始辭退：至翌日絕早：則偕潘少輿詣署中：聽宰鞠訊：已而宰判趙匡玉梟首：朱氏凌遲：責潘家人而使幹役送潘少輿歸：吾亦別此童子：續行長路：乃遲至數日耳：阿克言已：麥朗昆曰：汝所爲甚佳：吾曹遇此等事：不特不能以阻旅途爲慮：即因着：孔廟的後邊緊連着碑林：有

愁思復生：仰首微微噫氣：麥朗昆曰：吾幾忘語嫂：六兄在賊堡尚頗安適：但囚於地窖之中：不得自由：耳：婦曰：汝何由知之：麥朗昆曰：此爲宋家山嘍兵所言：吾一日過野店飲酒：乃見此嘍兵侃侃雄談於座上：涎沫橫飛：把盞自得：吾亦僞爲賊中人：乘間叩彼以六兄近訊：嘍兵謂六兄於宋家山下拯行客：殺賊三十餘：乃爲賊酋所深恨：酋凡三：大酋曰胡六：二酋曰姚片：三酋曰姬雄：（未完）

談長安（二）（竹逸）

城內東南角：是孔廟：廟宇宏大：莊麗：有千餘年的古柏一百多株：四季都是碧綠的：在晴朗的大空下：金色的琉璃瓦便反射出燦爛的光輝：又好像無數小明星在那裏閃爍：孔廟的後邊緊連着碑林：有

咸陽古渡：阿房未央遺跡。諸勝景
：然而：總不如城南景色之秀麗。
城南除曲江春水（雁塔晨鐘、諸勝
地外：最好的景色還在終南山一帶
：（終南山距城僅四十餘里）因為
有了終南山：沿山一帶的景色就特
別佳妙了：當春夏二季時：各處的
樹木蔥鬱着：在樹叢深處：隱約可
以看到一座一座的村落：有無數清
澈的溪流穿過村中：曲曲折折的流
出村外：發出淙淙的聲音：音樂一
般的：三月：當樊川一帶桃花盛開
時：遠遠看來就好像一片燦爛的彩
霞：樊川的南端：有一個小鎮：名
杜曲鎮：那裏出有名酒一種：即名
杜曲酒：當日李白所嗜飲的就是這
種酒：詩人杜甫與杜牧之：都嘗愛
在這裏把杯徜徉：在牛頭寺旁：有
杜子祠：就是為紀念杜牧之而建立
的：再向南去：地勢漸漸高了：風

所守者道義・所行者忠信・所惜者名節

歐陽修

景也就更加幽麗起來：到此地：真之概：意良善也：豈知已爲拾餘年會令人俗念盡消：一塵不染：若是後之預兆耶：日前有某法力無邊者沿着那條曲折的太乙河：一直走進抵市：衆有以黨國旂試詢之：某曰：太乙谷：由太乙谷登臨南五臺：那：國旗之東北角：爲青大白日：已明爲某國佔領東北四省之兆：西才更令人滿意呢！

深具巧思：某日得上句云：難過年
：過年難：年難過：年年難過年
過：陳布雷見之：因戲製一聯云
：怕死人：死人怕：人怕死：人人
怕死人人死：雷聯尾半仄未協：不

零碎聯話

寫到這裏：我的心已經飛回我那可愛的故鄉去了！
(完)

有縣令素懼內：常欲人知其非懼內：乃作盛宴：邀邑中諸名士：席間

凌稜山骨島峨峨：烟雨淒迷接目多。

黨國旗之預兆

當革命軍之惠州起義也：黨：陸皓然懼內又何妨：令大慚：然亦無東以青人白日滿地紅之陸軍旗爲國旗：其後民國成立：宋教仁創五色旗：黨軍北伐：復以青大白日滿地紅者爲國旗：蓋青天白日：寓以黨嘲之曰：爾多士論連不論文：碰可治國之意：紅色表示博愛與流血也：「我老子用手不用眼：抽足矣而黨旗之青天白日：且有打破黑暗」

浙省民政廳長呂蓀氏：製爲聯語：

莫管吾生本有涯：此間小住亦爲佳
 懷：衆目賞花花水落：短檣撥水水
 分排：數聲汽笛催歸晚：曼舞凌風
 六律諧：

遊寶雲島

次鄭振衡君元均

梭山骨島峨峨：烟雨淒迷接日多。

歌：擬效惠休閑寫意：碧雲賦就
：千章古木來天籟：幾闌圓音發

官吾生本有涯：此間小住亦爲佳

·衆目賞花花木落：短橈撥水水

排：數聲汽笛催歸晚：曼舞凌風
律諧：

▲車梨役致公堂通告

有本堂自重建以來年餘于茲毫無入息致
各項數目無從應支今爲維持堂務起見特
呼陽曆一月四日開會由劉彩維許立二君
議本堂與的架市聯合發部籌捐并催繳各
堂年底銀二元當時由陳象昶譚錦銓黃增
子雲銳等君附和取決并公推許立君爲催
員即日出發特此先行通告仰我各昆仲早
開款以便催收員到時繳納爲盼

林棟臣自製
大寶清園

包郵費兼稅寄到
Din Yick Tong 102 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.

固精益腎丸
每元兩五 每磅七元
專治腎虧 小便頻數
大便燥結 陽氣不舉
手冷脚凍 夜夢遺精
陰虛癆咳 交戰不耐
久近虛濁 膀胱受濕
腰膝軟痛 眼花耳鳴
男女合服

沁爛疳疔生肌散
每盅貳元

搽千痔癰膏
每罇貳元

除百毒靈丹
每罇卅六粒壹元
專清熱血 掃毒五元
如不應驗 原銀奉還
註明用法 藥方刊便
光顧奉上 以上包郵
費到

鮮明藥材祖國正
字膏丹丸散平沽

主人林棟臣

贈品遷舖側邊擴張廣告

出高價
收買金器
市備各款中西
飾大小鐘鏢
雲埠廣珍金舖啓
喊銀(詩鑒)八〇六九
Quong Chin Co.
39 Pender St. E
Vancouver, B. C.

最合捲烟

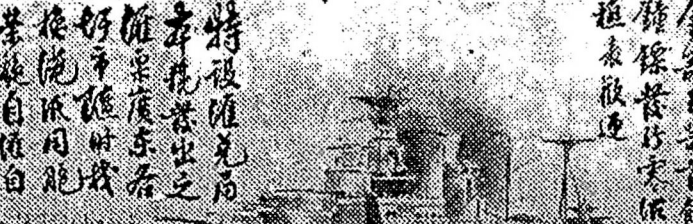
用精選之威爾振尼亞烟葉製成
惡頓幼嫩烟絲調和的當使爲易
捲馨香清甜爽口之烟仔



請用觀地架利煙紙捲惡頓煙絲

金源興記

蘇杭什貨資本
金品玉品首飾
豬鬃發售美價
極廉歡迎



特設隨光局
衣鏡售出之
值更廉速者
好手隨時裁
接院院同能
裝從自便自
水九角利便

GIM LEE YUEN Ltd. 75 PENDER ST. E.
PHONE Say 899 Vancouver, B.C.

十淨絲苗
一號絲苗
二號絲苗
新花萱粘
菜米瓜仁
水貨鹹魚
發行零沽
價甚相宜

天壽堂姑嫂丸

永無不育之苦



海狗鞭健腎丸

中外各埠商店均有代理
總發行 香港 德輔道中
Watsang Co.
87 Pender St. E.
Vancouver B. C.
溫哥華代理
活生行 金利源
Gim Lee Yuen
75 Pender St. E.
Vancouver B. C.

舖舖舖舖金盛美

MEE SHING
09 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各欸眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啓

義泰泰公司

G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St.
Vancouver, B.C., Canada

發售
——
中西良藥
化粧香品

古今書籍、
各體習字帖、
各級學校教科書、
筆、墨、等、
一切文房用具、
應有盡有、

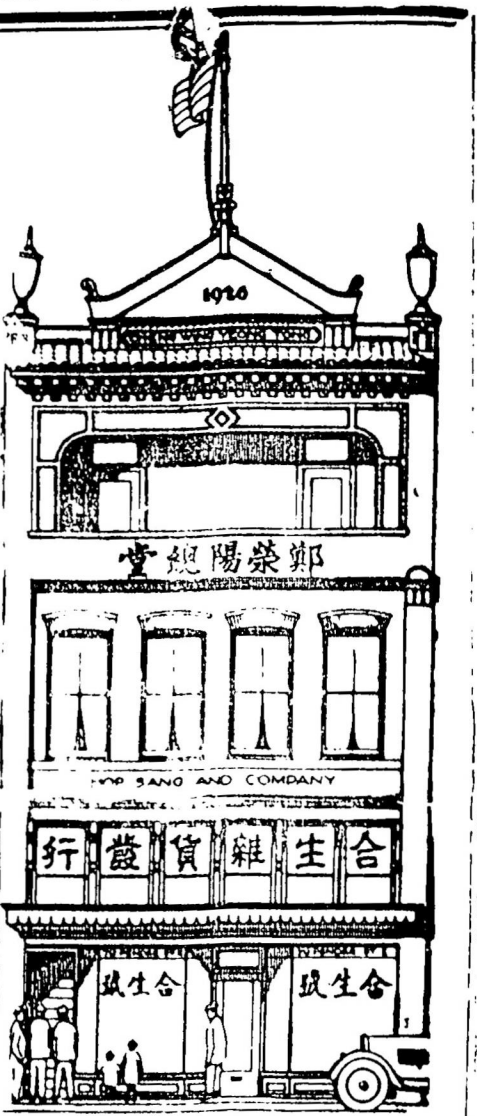
加拿大 美和棧臘味

海味第一家



滋補牛肉

Lee Wo Jan Co. Ltd.
517 Carrall St. Sey 8705
Vancouver, B.C.



本店現辦到
大帮最好最平
新十淨淨
新增城絲苗米
新花營占米
油糖雜貨樣樣齊備
僑胞賜顧價極相宜

云合生號司事人陳宜顯鄭厚祝
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

行發材藥貨雜生萬廣
Kwong Man Sang Co.
236 Pender St. E. Vancouver, B. C.

油醬明昆海上理代

改良舊式製法之
上海昆明油出世
此醬油由選造專家根據最新進步發醇學
原理充分的醱釀而成歷經中央試驗所
及上海化驗室證明認定有益於衛生之
食品其味道鮮美香氣芬芳雅潔地極優
於普通市售油品即如豆油全無不同此
種油價廉物美誠有向外推廣之價值
現為鼓吹國貨起見特運到美洲各埠發
售愛國志士幸嘗試比較而惠顧焉
電話失慶五六七號

雲高
花旗麵
廠廠
精造雞蛋麵絲發行貨美
價廉組街四零三號

他自己不能穿衣

因左手患神經炎所以服加神陣鹽
據六十歲老婦來函如下：此藥真有功效我因左手痛
以致許久不能自己穿衣：自每朝服食加神陣鹽後：
其痛已失：醫生雖令我用多種藥：惟加神陣鹽極
好：此實係純美的：我覺得好可多及繼續用之：我
今已行年六十：不曾有如是之健康多年了！
神經痛與皮膚痛是甚重的骨痛腰痛與風濕症之預兆：此
等症由體內血脈受毒所致：專治此等症之加神陣鹽是由
六種自然鹽混合而成：能清潔內臟和血管：使新鮮血液
運行全身：則各種病症不能侵入：
（此鹽各藥肆均有代售）
Kruschen Sales E. Griffiths Hughes Ltd.

廣東新聞

男女同場游泳之呈文

張之英范德星請禁
▲軍可受辱者時代落伍之識
▲不忍見國人受有礙及溺之痛
省訊 艦隊司令張之英 中區綏靖委
員范德星 近以本市各游泳場 男女
雜沓 流弊甚多 為維持社會風化起
見 特聯名擬具呈請 請令禁男女
同泳 六月拾二日下午三時 經政治
研究會常務會議通過
▲張范呈文
(案由)請限制男女同場游泳 以端風
化 而杜流弊案
(辦法)所有各公共游泳場 均須劃
分男女游泳場 與女游泳場 在兩場之
間 施以間格 使不可逾 亦不可
望 其高級游泳場界綫甚廣 伸出河
心 自屬難於設限 但須高樹木柵
欄 男女分界 不得混雜等字樣 至
私家游泳場 并無開雜人等參加者
可不受本案之規定
(理由)查體育可以活潑精神 鍛鍊體
魄 游泳為體育中之最有益者 其應
絕對提倡 固無待言 但就現時情形
而論 男女雜沓 競嬉逐於同一場中
流弊所及 誠有不堪言者 僅舉
數端於後 以供討論
男女之欲 人不能無 禮教之防 端
為此設 今若使兩性同場游泳 漫無
限制 藩籬既撤 人慾愈張 甚或偶
逢潮長 黑夜流連 更屬易滋污垢
是何為浪蕩者多開一方之便之門 其
弊一
又或士異狂且 女原貞潔 偶因置身
此境 遠使浴薄而觀 肌膚之所接觸
耳目之所沾濡 我心匪石 詎能磨
而不磷 人多中材 大抵見欲斯動
雖未至於發其事 亦必將害於其心
敗俗傷風 伊於胡底 其弊二
抑青年男女 血氣未定 乍受色相之
誘 不無開情之思 神經之刺激既多
體力之耗散日甚 豈惟有妨風化
抑且危及健康 夫游泳本以強身 今
結果適得其反 揆之初意 當亦憮然
其弊三
況法之良者 必予人人以可行 利之
溥者 不使一夫有不獲 今游泳之風
雖稱大盛 究以男女無別 不合吾
國固有習慣 物議之起 時有所聞
自好者 深恐受同流之污 尤多裹足
不前 避之若浼 故雖日事倡導 而
受益仍有未週 陋習不除 大效莫覩
其弊四
要總室妄指不貞
（未完）
省函 上西關毓桂坊廿八號三樓男子

菲華僑拒絕募捐

港函 昨有福建華僑巨商由菲列濱歸
抵本港者 記其詢以菲島華僑近况
據稱 菲島華僑受世界不景氣所影響
年來謀生比前較為困難 近更被日
本貨賤價廉非推銷 對我等華僑之在
菲經營國貨者 益受重大打擊 失業
人數亦在不少 然比星洲各埠 則尚
較為優勝 今有一事 最足痛心者
則為自一九一八 一二八以來 國內不
良分子多到菲列濱假冒 義向僑胞捐
款 往往捐得款項 盡入私囊 後始
行發覺 有一大有范某者 假冒國內
某某抗日軍名義 到菲募捐 捐項四五
萬元 并將一華僑巨商之女誘去 逃
來香港 然後棄置 各僑胞對此等事
無不憤慨 是以現在菲地各處華商
會 均議決發出通告 到各僑胞商店
令拒絕任何捐款 以防棍騙 宿務
令拒絕任何捐款 以前每有國內之人到
一埠限令更嚴 以前每有國內之人到
菲勸捐者 必有當地商會領袖人物出
為之介紹 始能出向僑胞勸捐 現在
該埠華僑商人議決 以後如有捐款者
到 無論何人出任介紹 則罰銀五
百元 商店之承認捐款者 亦予以處
罰 即捐款一百元者 則罰以相等之
數也 故現菲島各埠華僑商店往往門
前貼有商會所發出之一商業不景停止
捐款一等字樣之通告云

馬會彩票獲彩者

▲前二名均我華人
港函 香港馬會發行之一元彩票 業
於六月二日根據祖規開彩 查首名
為壹六二三八號 彩銀一萬壹千七百
零七元二毫 為深水埔張某所得 昨
日仍未領款 二名為三三零三四號
彩銀九千零五拾九元二毫 為甘耀西
所得 昨日下午已領款 三名為二六
五四四號 彩銀四千五百一十九元六
毫 為民生公司會友所得

行藥新統

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U. S. A.

軍醫曹統新借男達
達知醫內外全科或
有玉體違和未知何
藥合用者祈詳示病
狀並惠藥費五元自
能配藥付上

恭頌止痕仙露

曹統新先生鑒前接付來貴行皮膚止癢水壹樽接
後立刻止癢消粒收功極速特此報聞并以鳴謝
Wong Fook, T. B. Hospital, Cott. 1, Oak Forest, Ill.

紅粒痕癢一掃而光

統新先生鑒弟前在肚腹等處起許多汗粒痕
癢異常無法可治因函求台付來皮膚水壹樽擦之
即好并無復發真可謂靈丹之仙露也又蒙付來
之補腎丸亦甚有功力食後腰膝已不如下日之倦
矣
曹德聯上言

白濁聖藥

統新先生鑒貴行付來之新久白濁丸經已得收弟
向來代售此丸凡用過者無不稱好真聖藥也
Shanghai Cafe, Box 471, Green River, Wyo.

十年梅毒盡掃除

曹統新先生鑒弟前涉足花叢染着梅毒週身痕癢
至今拾年屢醫罔效現得友人介紹謂先生醫術如
神以致特函將症說明求先生配藥前來服藥服食
果然不出幾天所有身中各毒盡皆掃除今蒙先生
之德銘感五內謹綴數言聊申謝意以俾僑胞諸君
有患此者知所問津焉
La Nueva Republica, Vicente Guerrero 604
Cd. Juarez, Chih., Mex.

百草園鮮明熟藥著名丸散

房中快樂水之特色 每樽五毛

竊思人生之樂：莫樂於男女交戰：男女交戰：乃製造國
民之機關也：必先利其器械：為所欲為：方能達至通霄
：此中滋味：乃能飽嘗：不然：雖織女有情：亦徒嘆牛
郎之乏力：或有時勉強相戰：未及數合：便自還棄甲曳
兵亡命而逃：未免為巾幗者所恥笑：本醫生有鑒於
此：故特製成一種妙藥：名為房中快樂水：用者可於交
合前數分鐘試之：及至交戰時：現一種興趣無窮之勇氣
：便無傷身之虞：且能補助房中快樂之用：即如夫婦間
用之：其愛情更且益深：若尋花問柳者用之：其樂趣更
至無窮：其乃風流中獨一無二之妙藥也：
加拿大
▲強腎還少丸 每樽一元
此丸不但有強腎之功用：而且有益無
損之樂趣存乎其間：所以人生快意
：莫如男女交合之情：偷情對壘
：隨戰不銳：實受莫大之缺點：故本醫
生有鑒於此：特悉心研究：秘製此丸
：名曰強腎還少丸：能使服者壯陽固
精：確有交戰耐戰之能力：更為濟世
廣嗣之保障也：
▲止渴黑濁丹 每樽一元
此丹不但能止渴一門：即使花柳入
骨：疳疔惡核：都能治癒：本人十年
前：曾患花柳入骨：全身結核：幾成癰
疾之苦：適遇友人介紹：到曾靈山醫
生處調治：將此黑濁丹連服三天：而各
種惡疾頓失：後得他授為弟子：將此
黑濁丹秘傳於余：倘僑胞有患花柳白
濁等疾：不妨一試：便知予言不謬：
▲花柳飲藥水 每樽一元
此清毒水：無新舊花柳：橫痃芒莖：
疳疔白濁：全身結核：金錢頑癬：紅
粒痕癢：筋骨疼痛：魚口便毒：諸般
惡疾：服盡一樽：包能掃除殆盡：若
無効力：原價奉還：非敢妄言欺世也：
▲白濁洗射水 每樽一元
此水訪求多年：始得良醫秘授：俱用
中藥蒸成：洗射時並無痛苦：而有清
涼舒舒之態：每日連洗數次：無論新
舊白濁：兩日立止矣：
▲驗效拔氣靈丹 每料五元
包能斷根永無復發若無効力原價奉還
▲斷根枯痔散 每料三元
▲立止肚痛丸 每樽七毛五
▲遠年爛腳生肌膏 每盅一元
▲雞頭鹹疳拔毒膏 每盅一元
包愈 遠年爛腳 限日全愈若不收效分文不受

鍾秘製應驗藥水丸散

Jung Yet Sang 86 1/2 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.

都朗杜

包愈

坤云
理代總
隆裕廣
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

處理經
生萬廣
Kwong Man Sang Co.
236 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

寄藥郵費
買者自理